

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 4 (1976)
Heft: 4

Artikel: Avis
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-237202>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bèniràjè lou piàmè ke l'an chènâ la mouda
Dou patê di j'anhyan ke l'an fi le palyi.

Di pathèrià dè Têra-Rodze è de la Comba d'Alyire,
Lè vajilyê chon jou rapartyi na punya dè botyè
Lè pâ di botyè dè kurti, panyi di roujè dè papê ;
Lè di hyà ke l'an krè pê lè hôtè, pri di vani din le pa-
tyi di j'èthêlè, di j'aconit è di tsêrdon bleu è i vudran
betâ na ralya dè chèlâ chu la foucha dè ti hou ke chon mouâ.

M'in vé lè dépôjâ chu la foucha dè nouthre n'êmi Dzojè
dou Mon in li dejin :

Trivô lè in j'âlyon dè nothè, chon kâ frebilyè d'oure le
patê ke t'â èhyiri avui le tsandèlè dè loton.

Hou botyè volon dre mérthi ou non dè ti hou ke fîthon le
patê, dè ti hou ke chon inke, in chovinyi dè ti hou ke
chon mouâ.

Onkor'on yâdzo, no lou tréjin nouthra kapèta è no no lè
rèmârhyin d'avi rinforhyi l'âbro dè nouthra rache i ra-
chenè prèvondè, ke pouêjon di fouârthè adi pye vivè din
la toupa provinda de la pianna è de la montany.

Francis Brodard



A V I S

En raison des programmes spéciaux de Noël et Nouvel-An,
les émissions patoises qui tombaient cette année, sur ces
jours-là, sont supprimées.

Reprise : samedi 8 janvier 1977, à 8 h. du matin, au se-
cond programme. - Bonne écoute !

Paul Burnet

Dans le prochain numéro, tout le détail et programme de
la 6ème Fête Romande et Valdôtaine de patois, à
MEZIERES (VD) les 27 et 28 août 1977.

